Παρὰ τὴν ἐξαγγελίαν ὅτι ἐξησφαλίσθησαν οἱ πόροι πρὸς συνέχισιν τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ νέου Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου, δὲν ἠκολούθησεν ἀκόμη οὐδεμία θετικὴ ἐκδήλωσις. Εἶναι ὅμως καιρὸς νὰ δοθῇ μία λύσις.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Τὸ θέμα τῶν ἔργων τοῦ λιμένος πρέπει νὰ εὕρῃ ταχέως λύσιν, χωρὶς ἀτέρμονας συζητήσεις τῶν ἁρμοδίων τοῦ ὑπουργείου. Πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴν ἔχουν χρέος νὰ κινηθοῦν ὅλοι οἱ παράγοντες τῆς πόλεως.

ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΝ ΕΞΕΛΙΞΙΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Ο κ. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΕΘΕΣΕ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ 1954-55

Σύνολον ἐσόδων 10.252 ἑκατ. δραχ.—Δαπάναι 9.202 ἑκατ.—Περίσσευμα 350 ἑκατ.—Ἀποθεματικὸν 722 ἑκατομ.—Τὸ περίσσευμα διατίθεται διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν.—Τὸ μισθολόγιον ἀπορροφᾷ 2852 ἑκατ. καὶ αἱ συντάξεις 1210 ἑκατ.—Στρατιωτικαὶ δαπάναι 4911 ἑκατ. ἤτοι τὸ 13.16 ο)ο τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος.—Συνυπολογιζομένης τῆς ἐξωτερικῆς βοηθείας διατίθενται διὰ πολιτικὰς δαπάνας 56.76 ο)ο τοῦ Προϋπολογισμοῦ, διὰ δαπάνας ἐθνικῆς ἀμύνης 31.57 ο)ο, διὰ τὴν Δωδεκάνησον 0.58 ο)ο, ὑπὲρ τῶν σεισμοπλήκτων 4.55 ο)ο καὶ διὰ τὴν δημοσίαν ἀσφάλειαν 8.01 ο)ο.

ΔΕΝ ΘΑ ΕΠΙΒΛΗΘΟΥΝ ΝΕΟΙ ΦΟΡΟΙ ΑΜΕΣΟΙ Ἢ ΕΜΜΕΣΟΙ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Παπαγιάννης κατέθεσεν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Βουλῆς κ. Ροδόπουλον τὸν Προϋπολογισμὸν τοῦ τρέχοντος οἰκονομικοῦ ἔτους 1954—1955.

Ἐκ τῆς συνοδευούσης τὸν Προϋπολογισμὸν εἰσηγητικῆς ἐκθέσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπὸ 51 μονάλας σελίδας, προκύπτει ὅτι ὁ νέος Προϋπολογισμὸς ὄχι μόνον εἶναι ἰσοσκελισμένος, ὅπως καὶ ὁ περυσινός, ἀλλὰ καὶ παρουσιάζει περίσσευμα 350 ἑκατ. δρχ., προοριζομένων διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν. Τὸ προϋπολογισθὲν συνολικὸν ὕψος τοῦ νέου Προϋπολογισμοῦ ἀνέρχεται εἰς 10 252 ἑκατομ. δρχ., μὴ περιλαμβανομένου τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων, τῶν ὁποίων αἱ συνολικαὶ δαπάναι διὰ τὸ τρέχον οἰκονομικὸν ἔτος ἀνέρχονται εἰς 2 167 ἑκατ. δρχ.

Τὰ ἐξ ἑλληνικῶν πηγῶν ἔσοδα ἀνέρχονται εἰς 8 821 ἑκατ. δρχ., τὰ δὲ ἐκ τῆς βοηθείας εἰς 1.390 ἑκατομ. δρχ., προϋπολογίζονται δὲ περὶ τὰ 40 ἑκατ. δρχ., ὡς ἐπιστροφαὶ χρημάτων. Ὁ νέος Προϋπολογισμὸς προβλέπει ἀποθεματικὸν ἀνερχόμενον εἰς τὸ ἥμισυ τοῦ περυσινοῦ (1 320), ἤτοι εἰς 722 ἑκ. δρχ., διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἀντιμετωπισθῇ μεταξὺ τῶν ἄλλων ἡ δαπάνη διὰ τὸ προπολεμικὸν δημόσιον χρέος, συμφώνως μὲ τὴν γενομένην πρὸς τοῦ ὁμολογιοῦχους προσφοράν.

Τὸ σύνολον τῶν δαπανῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ ἀνέρχεται εἰς 9.852 ἑκατ. δραχ. τῶν δὲ συντάξεων εἰς 1.140 ἑκατ. δραχ. Αἱ στρατιωτικαὶ δαπάναι τοῦ ὑπουργείου Ἀμύνης ἀνέρχονται εἰς 3.078 ἑκ. δρχ. (ἤτοι εἰς τὰ 35 τοῖς ἑκατὸν περίπου τῶν ἐσόδων τῆς ἐξωτερικῆς βοηθείας ἐσόδων τῆς χώρας καὶ εἰς τὰ 13,24 ο)ο τοῦ καθαροῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος. Ἐὰν εἰς τὰ ἀνωτέρω προστεθοῦν αἱ δαπάναι τῶν Ὑπουργείων Ἀσφαλείας, αἱ στρατιωτικαὶ συντάξεις, ἡ συμμετοχὴ εἰς τὰ ἔργα ὑποδομῆς τοῦ NATO κλπ. τὸ σύνολον τῶν στρατιωτικῶν δαπανῶν ἀνέρχεται εἰς 4 911 ἑκατ. δρχ. (ἤτοι εἰς τὰ 55 τοῖς ἑκατὸν περίπου τῶν ἐσόδων τῆς χώρας (ἄνευ τῆς ἐξωτερικῆς βοηθείας) καὶ τὸ 13,16 ο)ο τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος.

Γενικαὶ παρατηρήσεις

Ἡ εἰσήγησις ἀναφέρει ὅτι τὰ οἰκονομικὰ τῆς χώρας διεμορφώθησαν κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος συμφώνως πρὸς τὰς γενομένας προβλέψεις, τὰ δὲ οὐσιαστικὰ ἀποτελέσματα τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς, ἡ ὁποία ἐφηρμόσθη κατὰ τὸ τελευταῖον ἔτος, ἀποτέλεσμα τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἡ κατοχύρωσις καὶ πληρεστέρα δυνατὴ ἀξιοποίησις τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς συναλλαγματικῆς μας πολιτικῆς. Κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος ἐτέθησαν σταθερὰς καὶ αἱ βάσεις διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ μακροπροθέσμου προγράμματος οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας. Ἤρχισεν ἡ ἐκτέλεσις ὡρισμένων ἐκ τῶν μεγάλων ἔργων, ὅπως π.χ. τῶν ἠλεκτροδοτικῶν ἔργων Ἀξιοῦ—Ἀλιάκμονος καὶ τοῦ Ἀχελώου, τῆς ἑνώσεως τῶν δύο δικτύων ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας, ὡς καὶ τοῦ μεγάλου ἐνεργειακοῦ καὶ ἀρδευτικοῦ ἔργου τοῦ Μέγδοβα, προωθήθη δὲ οὐσιωδῶς μὲ προβλεπομένην ταχεῖαν ἔναρξιν ἐκτελέσεως τὸ ἔργον τῶν δημοσιηρίων πετρελαίου ὡς καὶ ἡ νέα μελέτη διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῆς λιγνιτοφόρου περιοχῆς τῆς Πτολεμαΐδος. Ἐὰν δὲν κατέστη δυνατὴ ἡ πραγματοποίησις σημαντικῶν δαπανῶν διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἔργων αὐτῶν τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν μακροτέραν προπαρασκευαστικὴν περίοδον ἥτις ἀπῃτήθη διὰ τὴν ἀσφαλῆ τεχνικὴν καὶ οἰκονομικὴν θεμελίωσιν τῶν ἔργων τούτων, διότι ἡ κυβέρνησις πιστεύει ὅτι μόνον ἐπὶ ἐμπεριστατωμένων μελετῶν δύναται ἀσφαλῶς καὶ ἐπωφελῶς νὰ θεμελιωθοῦν καὶ ἀξιοποιηθοῦν τὰ ἔργα αὐτά.

Κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἐξησφαλίσθησαν ἐπίσης καὶ αἱ πηγαὶ χρηματοδοτήσεως τοῦ προγράμματος τῆς οἰκονομικῆς μας ἀναπτύξεως. Εἶναι ἄξιον ἰδιαιτέρας ἐξάρσεως τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ πρῶτον ἤδη ἀπὸ τοῦ ἔτους 1920 ἐξεδόθη καὶ ἐκαλύφθη προαιρετικὸν ἐσωτερικὸν ἄτοκον δάνειον εἰς δραχμάς. Τοῦτο ἀποτελεῖ θετικὸν καὶ μεγίστης σημασίας ἐπίτευγμα τῆς οἰκονομικῆς μας πολιτικῆς. Κατεδείχθη δὲ ἐκ τῆς ἐπιτυχίας τοῦ δανείου ἡ πλήρης ἐμπιστοσύνη τοῦ λαοῦ πρὸς τὸ οἰκονομικόν μας πρόγραμμα, ὡ, ἐπίσης, ἡ πίστις, ἀλλὰ καὶ ἡ θέλησις αὐτοῦ πρὸς ἐημιουργίαν ἑνὸς καλυτέρου οἰκονομικοῦ μέλλοντος, ἀσφαλίζοντος καθολικὴν εὐημερίαν καὶ πρόοδον ἐν τῇ χώρᾳ.

Τὰ κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος τεθέντα οὕτω ἀσφαλῆ θεμέλια ἀποτελοῦν ἐγγύησιν διὰ τὴν προοδευτικὴν διαμόρφωσιν τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς καὶ κατὰ τὸ 1954—55 Θὰ καταστῇ δὲ δυνατὴ καὶ πάλιν ἡ συμβολὴ τοῦ προϋπολογισμοῦ τρεχουσῶν δαπανῶν εἰς τὸ πρόγραμμα δημοσίων ἐπενδύσεων, παρ' ὅλας τὰς προσθέτους δυσχερείας, τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζει ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους.

Διαθέσιμοι ἐθνικοὶ πόροι

Ἐκ τῶν ἀναθεωρημένων αὐξήσιν τῶν ἰδιωτικῶν κεφαλαιουχικῶν ἀγαθῶν διὰ συγχρονισμὸν καὶ ἐπεκτάσεις.

Τὰ ἀνωτέρῳ ἀποτελέσματα ὑπῆρξαν τὸ προϊὸν τοῦ συνδυασμοῦ τῶν ἐπιδράσεων τῆς συναλλαγματικῆς ἀναπροσαρμογῆς τῆς 9ης Ἀπριλίου 1953, τῆς ἐλευθερίας τῶν εἰσαγωγῶν καὶ τῆς εὐρυτέρας καὶ ἐντατικωτέρας ἀξιοποιήσεως τῶν παραγωγικῶν δυνατοτήτων τῆς χώρας, τόσον διὰ τὴν κάλυψιν τῶν ἐσωτερικῶν ἀναγκῶν ὅσον καὶ διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἐξαγωγῶν.

Ἑτέρα συνέπεια τῶν ἐξελίξεων τούτων ὑπῆρξεν ἡ συγκράτησις τῆς αὐξήσεως τῶν τιμῶν, κατ' ἀκολουθίαν τῆς συναλλαγματικῆς ἀναπροσαρμογῆς εἰς ἐπίπεδα χαμηλότερα καὶ τῆς πλέον αἰσιοδόξου προβλέψεως, ἥτις ἐγένετο πρὸ τῆς ἀναπροσαρμογῆς καὶ κατὰ τὴν προπαρασκευὴν ταύτης.

Ἡ ἐξυγίανσις οὕτω τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας συνεδυάσθη καὶ ἐστηρίχθη εἰς μεγάλον βαθμὸν καὶ ἐπὶ τῇ ἐγγυήσει δημοσιονομικῆς καὶ πιστωτικῆς πολιτικῆς, τὴν ὁποίαν ἐφηρμόσαμεν κατὰ τὸ τελευταῖον ἔτος, ἀποτέλεσμα τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἡ κατοχύρωσις καὶ πληρεστέρα δυνατὴ ἀξιοποίησις τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς συναλλαγματικῆς μας πολιτικῆς. Κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος ἐτέθησαν σταθερὰς καὶ αἱ βάσεις διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ μακροπροθέσμου προγράμματος οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς Χώρας. Ἤρχισεν ἡ ἐκτέλεσις ὡρισμένων ἐκ τῶν μεγάλων ἔργων, ὅπως π.χ. τῶν ἠλεκτροδοτικῶν ἔργων Ἀξιοῦ—Ἀλιάκμονος καὶ τοῦ Ἀχελώου, τῆς ἑνώσεως τῶν δύο δικτύων ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας, ὡς καὶ τοῦ μεγάλου ἐνεργειακοῦ καὶ ἀρδευτικοῦ ἔργου τοῦ Μέγδοβα, προωθήθη δὲ οὐσιωδῶς μὲ προβλεπομένην ταχεῖαν ἔναρξιν ἐκτελέσεως τὸ ἔργον τῶν δημοσιηρίων πετρελαίου ὡς καὶ ἡ νέα μελέτη διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῆς λιγνιτοφόρου περιοχῆς τῆς Πτολεμαΐδος. Ἐὰν δὲν κατέστη δυνατὴ ἡ πραγματοποίησις σημαντικῶν δαπανῶν διὰ τὴν προώθησιν τῶν ἔργων αὐτῶν τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν μακροτέραν προπαρασκευαστικὴν περίοδον ἥτις ἀπῃτήθη διὰ τὴν ἀσφαλῆ τεχνικὴν καὶ οἰκονομικὴν θεμελίωσιν τῶν ἔργων τούτων, διότι ἡ κυβέρνησις πιστεύει ὅτι μόνον ἐπὶ ἐμπεριστατωμένων μελετῶν δύναται ἀσφαλῶς καὶ ἐπωφελῶς νὰ θεμελιωθοῦν καὶ ἀξιοποιηθοῦν τὰ ἔργα αὐτά.

Κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἐξησφαλίσθησαν ἐπίσης καὶ αἱ πηγαὶ χρηματοδοτήσεως τοῦ προγράμματος τῆς οἰκονομικῆς μας ἀναπτύξεως. Εἶναι ἄξιον ἰδιαιτέρας ἐξάρσεως τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ πρῶτον ἤδη ἀπὸ τοῦ ἔτους 1920 ἐξεδόθη καὶ ἐκαλύφθη προαιρετικὸν ἐσωτερικὸν ἄτοκον δάνειον εἰς δραχμάς. Τοῦτο ἀποτελεῖ θετικὸν καὶ μεγίστης σημασίας ἐπίτευγμα τῆς οἰκονομικῆς μας πολιτικῆς. Κατεδείχθη δὲ ἐκ τῆς ἐπιτυχίας τοῦ δανείου ἡ πλήρης ἐμπιστοσύνη τοῦ λαοῦ πρὸς τὸ οἰκονομικόν μας πρόγραμμα, ὡ, ἐπίσης, ἡ πίστις, ἀλλὰ καὶ ἡ θέλησις αὐτοῦ πρὸς ἐημιουργίαν ἑνὸς καλυτέρου οἰκονομικοῦ μέλλοντος, ἀσφαλίζοντος καθολικὴν εὐημερίαν καὶ πρόοδον ἐν τῇ χώρᾳ.

Τὰ κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος τεθέντα οὕτω ἀσφαλῆ θεμέλια ἀποτελοῦν ἐγγύησιν διὰ τὴν προοδευτικὴν διαμόρφωσιν τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς καὶ κατὰ τὸ 1954—55 Θὰ καταστῇ δὲ δυνατὴ καὶ πάλιν ἡ συμβολὴ τοῦ προϋπολογισμοῦ τρεχουσῶν δαπανῶν εἰς τὸ πρόγραμμα δημοσίων ἐπενδύσεων, παρ' ὅλας τὰς προσθέτους δυσχερείας, τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζει ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους.

Διαθέσιμοι ἐθνικοὶ πόροι

Ἐκ τῶν ἀναθεωρημένων προσωρινῶν ἐκτιμήσεων τῶν ἐθνικῶν λογαριασμῶν εἰς σταθερὰς τιμὰς τοῦ 1952 προκύπτει ὅτι μεταξὺ τῶν οἰκον. ἐτῶν 1952—53 καὶ 1953—54 τὸ ἀκαθάριστον ἐθνικὸν προϊόν, ἤτοι ἡ συνολικὴ ἀξία τῶν παραχθέντων ἀγαθῶν καὶ τῶν παρασχεθεισῶν ὑπηρεσιῶν ηὐξήθη κατὰ πλέον τῶν 7.500 ἑκατ. ἢ κατὰ 15,4 ο)ο ἔναντι προσδοκωμένης πρὸ ἑνὸς ἔτους αὐξήσεως 3.000 ἑκατ. ἢ 8,6ο)ο. Οὕτω ἡ πραγματοποιηθεῖσα αὔξησις εἶναι σχεδὸν διπλασία τῆς προβλεφθείσης τόσον εἰς ἀπόλυτον μέγεθος ὅσον καὶ εἰς ποσοστόν. Ἀντιστοίχως τὸ σύνολον τῶν ἐν τῇ χώρᾳ διαθεσίμων ἐθνικῶν πόρων ηὐξήθη εἰς σταθερὰς τιμὰς τοῦ 1952 κατὰ 5.200 ἑκατ. ἤτοι κατὰ 13,2 ο)ο ἔναντι προβλεφθείσης αὐξήσεως πρὸ ἑνὸς ἔτους 2500 ἑκατ. ἢ 6,7 ο)ο, δηλαδὴ καὶ ὡς πρὸς τοῦτο ἡ πραγματοποιηθεῖσα αὔξησις εἶναι περίπου διπλασία τῆς προβλεφθείσης. Ἐκ τῆς αὐξήσεως τῶν διαθεσίμων ἐθνικῶν πόρων κατὰ τὸ 1953) 54 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1952—53 διετέθη εἰς αὔξησιν τῶν ἀκαθαρίστων ἐπενδύσεων πάγιου κεφαλαίου ποσὸν 700 ἑκατ. δι' ἰδιωτικὰς καὶ ποσὸν 200 ἑκατ. διὰ δημοσίας ἐπενδύσεις.

Ἕτερον ἐπίσης ποσὸν 200 ἑκατ. ἀπερροφήθη δι' αὔξησιν τῶν ἀποθεμάτων. Οὕτω τὸ συνολικὸν ποσόν, ὅπερ διετέθη εἰς αὔξησιν τοῦ ἀκαθαρίστου σχηματισμοῦ κεφαλαίου ἀνῆλθεν εἰς 1.100 ἑκ. Αἱ καθαραὶ ἐσωτερικαὶ ἀποταμιεύσεις (ἰδιωτικαὶ καὶ δημοσίαι) ἐσημείωσαν αὔξησιν κατὰ πλέον τῶν 1500 ἑκατ. (εἰς σταθερὰς τιμὰς τοῦ 1952 πάντοτε) ἀντιπροσωπεύουσαι αὔξησιν τοῦ ποσοστοῦ τῶν καθαρῶν ἐσωτερικῶν ἀποταμιεύσεων ἐπὶ τοῦ ἀκαθαρίστου ἐθνικοῦ προϊόντος ἀπὸ 2, 5 ο)ο εἰς 5, 8 ο)ο. Αἱ ἐξελίξεις αὗται συνδέονται μετὰ τῆς κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος συντελεσθείσης σημαντικωτάτης εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ τοῦ ἐκ ταύτης, κατὰ κύριον λόγον, προσδιοριζομένου ἀκαθαρίστου ἐθνικοῦ προϊόντος.

Νομισματικὴ καὶ πιστωτικὴ πολιτική

Ἤδη, κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος, ἡ ἐφαρμοσθεῖσα νομισματικὴ πολιτικὴ ἢ τὸ ἀπηλλαγμένη δογματισμῶν ὡς πρὸς τὰς αὐτομάτους συνεπείας ἐνδεχομένης αὐξήσεως τῆς νομισματικῆς κυκλοφορίας ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς νομισματικῆς καταστάσεως. Παρ' ὅλην ὅμως αὐτὴν τὴν χειραφέτησιν ἀπὸ δογματικὰς ἀντιλήψεις, διετηρήσαμεν ἄγρυπνον ἔλεγχον ἐπὶ τῶν διαθεσίμων χρηματικῶν μέσων, ἀπεδείχθη δὲ διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ὅτι, ὅταν τὸ μέγεθος τῆς νομισματικῆς κυκλοφορίας παρακολουθῇ τὰς ὑγιεῖς ἀνάγκας τῶν συναλλαγῶν καὶ κινῆται παραλλήλως πρὸς τὸν παραγόμενον καὶ προσφερόμενον ὄγκον τῶν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν, κίνδυνος διαταράξεως τῆς οἰκονομικῆς σταθερότητος δὲν ὑπάρχει.

Αἱ ἀντιλήψεις αὗται θὰ ἰσχύσουν καὶ κατὰ τὸ νέον οἰκονομικὸν ἔτος. Ἡ βαθμιαία ἀποκατάστασις τῆς συναλλακτικῆς πίστεως καὶ ἡ ἐδραίωσις τῆς συνειδήσεως ὅτι αἱ ἀναλαμβανόμεναι ὑποχρεώσεις πρέπει νὰ τηρῶνται, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν ἐνισχυομένην ἐμπιστοσύνην πρὸς τὴν ἐσωτερικὴν καὶ ἐξωτερικὴν ἀξίαν τοῦ ἐθνικοῦ μας νομίσματος, ἤδη ἐξαδηλώθησαν εἰς ἀλματώδη αὔξησιν τῶν καταθέσεων, αἱ ὁποῖαι διοχετεύονται μέσῳ τῶν Τραπεζῶν πρὸς τὴν γονιμοποιὸν χρηματοδότησιν τῶν παραγωγικῶν κλάδων. Ἡ αὔξησις αὕτη τῶν καταθέσεων, ἡ ὁποία κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος ὑπερέβη πᾶσαν προσδοκίαν καὶ ἀνῆλθεν εἰς 1.370 ἑκατομμύρια νέων δραχμῶν, προβλέπεται ὅτι θὰ συνεχισθῇ καὶ κατὰ τὸ 1954—55, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν περαιτέρω ἐξυγίανσιν τοῦ τραπεζιτικοῦ μας συστήματος τὸ ὁποῖον οὕτω θὰ δύναται νὰ στηρίζεται εἰς αὐξανόμενον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν ἰδίων αὐτοῦ διαθεσίμων καὶ ὀλιγώτερον ἐπὶ κεφαλαίων ἐκ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἐκ τῶν ηὐξημένων καταθέσεων ὄγκη; διεύρυνσις τῆς [πι-

Ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν κ. ΚΩΝ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ

στοδοτήσεως τῆς οἰκονομίας συμπληροῦται περαιτέρω ἀπὸ τὰς πιστωτικὰς εὐκολίας, αἱ ὁποῖαι τίθενται εἰς τὴν διάθεσιν τῶν Ἑλλήνων ἐμπόρων καὶ παραγωγῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, εἰς τρόπον ὥστε τὸ σύνολον τῶν πιστωτικῶν μέσων τὰ ὁποῖα τροφοδοτοῦν τὴν ἑλληνικὴν οἰκονομίαν, ὄχι μόνον νὰ ἐπιτρέπουν τὴν πραγματοποίησιν καὶ διατήρησιν τῶν ηὐξημένων ἐπιπέδων τῆς παραγωγῆς, ἀλλὰ καὶ τὴν περαιτέρω αὔξησιν αὐτῆς. Ὑπὸ τὰς προϋποθέσεις ταύτας ἐπραγματοποιήθη κατὰ τὸ λῆξαν οἰκονομικὸν ἔτος ἡ προγραμματικῶς ἐξαγγελθεῖσα ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως ὁπόσχεσις περὶ μειώσεως τῶν ἐπιτοκίων. Ἡ γενομένη μείωσις τῶν τραπεζιτικῶν ἐπιτοκίων, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἐπιτοκίων τῶν μέσης διαρκείας ἀγροτικῶν δανείων, ἀποτελεῖ τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς τὴν γενικωτέραν ταύτην κυβερνητικὴν ἐπιδίωξιν.

Ἐπὶ τοῦ σοβαροῦ τούτου θέματος τῆς πιστωτικῆς μας πολιτικῆς εἶναι οὐσιῶδες νὰ τονισθῇ ὅτι σοβαρωτάτην μεταρρύθμισιν καὶ βελτίωσιν τῆς πιστωτικῆς μας ὀργανώσεως ἀποτελεῖ ἡ ἡμιουργία τοῦ Ὀργανισμοῦ Χρηματοδοτήσεως Οἰκονομικῆς Ἀναπτύξεως, εἰς ἀντικατάστασιν τῆς παλαιᾶς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Δανείων.

Ἡ ἐπιτυχὴς διαχείρισις τῆς νομισματικῆς καὶ πιστωτικῆς μας πολιτικῆς ἐκδηλοῦται καὶ εἰς τὴν ἐξέλιξιν τῶν τιμῶν. Παρὰ τὸν διπλασιασμὸν τῆς τιμῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος, ὁ τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως ηὐξήθη ἀπὸ τοῦ Ἀπριλίου 1953 μέχρι τέλους τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1953—54 κατὰ 30 μόλις τοῖς ἑκατόν. Ἐπίσης ὅλοι οἱ τιμάριθμοι ἀκριβείας ζωῆς ἐσημείωσαν αὐξήσεις μὴ ὑπερβαινούσας τὰ 25 ο)ο.

Εὑρισκόμεθα εἰς τὸ τέρμα τῶν ἐπιδράσεων ἐκ τῆς συναλλαγματικῆς ἀναπροσαρμογῆς καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι σταθεροποιοῦνται, ὡς ἀνωτέρω, αἱ τιμαί, ἀποτελεῖ τὴν σημαντικωτέραν ἔκφρασιν τῆς ἐπιτυχίας τῆς νομισματικῆς καὶ γενικωτέρου τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς μας, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν μεγάλην αὔξησιν τῆς παραγωγῆς, ἥτις ἐπραγματοποιήθη ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ 1953,

Δημοσιονομικὴ πολιτική

Ἡ διαχείρισις τῶν πιστώσεων τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν ἐξόδων τοῦ οἰκ. ἔτους 1953—54 ἐγένετο μετὰ τῆς μεγαλυτέρας φειδοῦς, καταβληθείσης πάσης προσπαθείας ὅπως αἱ κατὰ μῆνα πληρωμαὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ καλύπτωνται ὑπὸ τῶν ἀντιστοίχων εἰσπράξεων αὐτοῦ. Συνέπεια τούτου ὑπῆρξεν ὅτι ὄχι μόνον ἀπεφεύχθη ἡ κατ' ἔτος σημειουμένη αὔξησις τοῦ χρεωστικοῦ ὑπολοίπου τοῦ παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος ἀλληλοχρέου λογαριασμοῦ τοῦ Δημοσίου, ἀλλ' ἐμειώθη τοῦτο κατελθὸν τὴν 30ὴν Ἰουνίου 1954 εἰς 2484 ἑκατ, ἔναντι 2600 ἑκατ. τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1953. Τὸ χρεωστικὸν τοῦτο ὑπόλοιπον καταλήγει εἰς τὸ ποσὸν τῶν 2484 ἑκατ, μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ διατεθέντος ὑπὲρ τῆς ἀνασυγκροτήσεως ποσοῦ τῶν 300 ἑκατ.

Ἀνακεφαλαιοῦντες βλέπομεν τὴν τελικὴν ἐκτέλεσιν τοῦ προϋπολογισμοῦ 1953—54 καὶ τὸ τελικὸν αὐτοῦ ἀποτέλεσμα ὡς ἑξῆς:

Σύνολον εἰσπράξεων:			
ἐξ ἑλληνικῶν πηγῶν	Δρ. 8.218		
ἐκ βοηθείας NATO	Δρ. 49		
ἐκ βοηθείας στρατ.	Δρ. 752	Δρ. 9.019	ἑκ.
Σύνολον πληρωμῶν		Δρ. 8.712	ἑκ.
Πλεόνασμα		Δρ. 307	ἑκ.

ΤΡΕΧΩΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ἡ γενικὴ διαμόρφωσις τοῦ τρέχοντος προϋπολογισμοῦ ἐμφανίζεται ὡς ἑξῆς;

ΕΣΟΔΑ		ΔΑΠΑΝΑΙ	
Ἐξ ἑλληνικῶν πηγῶν καὶ ἐπανορθώσεων	δρ. 8.862	Πιστώσεις μετ' ἀφαίρεσιν τῶν προβλεπομένων ἀδιαθέτων αὐτῶν ὑπολοίπων	δρ. 9.902
Ἔκτακτοι ἐνισχύσεις ἐκ counterpart διὰ στρατιωτικὰς προμηθείας, ἐξ εἰσφορῶν κρατῶν-μελῶν NATO δι' ἔργα κοινῆς ὑποδομῆς καὶ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν σεισμοπλήκτων	δρ. 1.390	Πλεόνασμα ἐκ τρεχουσῶν δαπανῶν	δρ. 350
	» 10.252		» 10.252

ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Ἔκτακτος ἐνίσχυσις ἐκ counterpart διὰ πρόγραμμα ἐπενδύσεων	δρ. 300	Δαπάναι ἐπενδύσεων εἰς δραχμὰς	δρ. 1.267
Πλεόνασμα ἐκ τρεχουσῶν δαπανῶν	» 350	Δαπάναι ἐπενδύσεων εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα	» 900
Ἔσοδα ἐξ ἐπενδύσεων	» 460		
Ἰταλικαὶ ἐπανορθώσεις	» 60		
Χρησιμοποίησις ἀδιαθέτων ὑπολοίπων εἰς χεῖρας φορέων ἐκ χρηματοδοτήσεων προγραμμάτων προηγουμένων ἐτῶν	» 115		
Ὑπόλοιπον προϊόντος ἐσωτερικοῦ ἐκουσίου ἐθνικοῦ παραγωγικοῦ δανείου Ἰουνίου 1954	» 222		
Πρόσθετοι πόροι ἐξ ἐκουσίου ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ	» 360		
Χρησιμοποίησις πιστώσεων ἐξωτερικοῦ	» 300		
	» 2.167		» 2.167

Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ 1954—55 ἀποτελεῖ τὸ πρῶτον ἔτος ἐφαρμογῆς τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος τοῦ ἀναφερομένου:

Εἰς τὴν διαρρύθμισιν τῆς νομοθεσίας τῆς ἀμέσου φορολογίας ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ἐντὸς τῶν ὑπὸ τῶν δημοσιονομικῶν δυνατοτήτων ἐπιτρεπομένων ὁρίων μειώσεως ἑνίων φορολογικῶν συντελεστῶν, εἰς τὴν ἐντὸς τῶν αὐτῶν δυνατοτήτων ἐφαρμογὴν μέτρων, δι' ὧν θέλει ἀποκατασταθῇ ἡ δημοσία πίστις καὶ εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ προβλήματος τῶν στρατιωτικῶν δαπανῶν κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ θίγεται ἡ ἀμυντικὴ ἱκανότης τῆς χώρας. Ἡ ἐλάφρυνσις τῶν συντελεστῶν τῆς ἀμέσου φορολογίας, τὰ ποσοστὰ τῶν ὁποίων ὁμολογουμένως εἶχον ὑπερβῆ τὰ ἀνώτατα ὅρια ἄτινα ἠδύναντο νὰ βαστάσουν οἱ εἰς φορολογίαν ὑποκείμενοι παράγοντες τῆς οἰκονομίας, ἀποτελεῖ ἐφαρμογὴν μέτρου οὐ μόνον φορολογικῆς πολιτικῆς, περὶ ἧς ἐκτενέστερον θέλω ὁμιλήσει κατωτέρω, ἀλλὰ καὶ τῆς γενικῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς Κυβερνήσεως, ἀποβλεπούσης εἰς τὴν δημοσιονομικὴν ἀνάπτυξιν καὶ βελτίωσιν καὶ εἰς τὴν ἀνόρθωσιν, ἐνίσχυσιν καὶ συγχρονισμὸν τοῦ παραγωγικοῦ, χρηματικοῦ καὶ τεχνικοῦ ἐξοπλισμοῦ τῆς οἰκονομίας.

Ἡ ἀπόφασις τῆς κυβερνήσεως περὶ ἐπαναλήψεως, ἀπὸ τοῦ τρέχοντος οἰκονομικοῦ ἔτους, τῆς ἐξυπηρετήσεως τοῦ Δημοσίου χρέους παρὰ τὴν σημαντικήν, ὑπὸ τὰς παρούσας δημοσιονομικὰς συνθήκας, θυσίαν, τὴν ὁ